

Estonia-Tallinn: Software-related services**OJ S 86/2023 03/05/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Tallinna Strateegiakeskus

National registration number: 75023817

Postal address: Vabaduse väljak 7

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 15199

Country: Estonia

Contact person: KAI RANDLAINE

E-mail: hankekeskus@tallinnlv.ee

Telephone: +372 6404167

Internet address(es):Main address: <http://www.tallinn.ee>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Tallinna linna ühtse kassasüsteemi hooldus- ja arendustööde tellimine

Reference number: 260568

II.1.2. Main CPV code

72260000 Software-related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hanke eesmärgiks on sõlmida hankeleping Tallinna linna ühtse kassasüsteemi hooldus- ja arendustööde tellimiseks vastavalt riigihanke alusdokumentides sätestatud tingimustele.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 430 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

72260000 Software-related services, 72267100 Maintenance of information technology software

II.2.3. Place of performance

NUTS code: EE Eesti

II.2.4. Description of the procurement

Hanke eesmärgiks on sõlmida hankeleping Tallinna linna ühtse kassasüsteemi hooldus- ja arendustööde tellimiseks vastavalt riigihanke alusdokumentides sätestatud tingimustele.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

Hankija korraldab riigihanke riigihangete seaduse § 49 lõike 1 punkti 2 alusel, mille kohaselt on hankijal õigus korraldada riigihange väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetlusena, kui hankelepingu saab sõlmida ainult ühe ettevõtjaga tehnilistel või ainuõiguste, sealhulgas intellektuaalomandi õiguste kaitsega seotud põhjustel, kui puudub mõistlik alternatiiv ja konkurentsi puudumine ei tulene riigihankes esitatud tingimuste kunstlikust kitsendamisest, või kunstilistel põhjustel, sealhulgas unikaalse kunstiteose või kunstilise esituse loomisel või omandamisel. Tallinna linna asutuste ja allasutuste kasutuses on ühtne kassasüsteem, koos riist- ja tarkvaraga, mille hankimiseks viidi 2017. a läbi avatud menetlusega riigihange „Tallinna linna ühtse kassasüsteemi ja selle hooldusteenuse tellimine“ (viitenumber 191746). Riigihanke läbiviimise tulemusena sõlmiti hankeleping EKTACO AKTSIASELTSIGA (registrikood 10076122), täitmise tähtajaga kuni 31.12.2019. Hankelepingu punktis 12 sätestatu kohaselt jäid kõik lepingu alusel loodud tarkvara koodi autoriõigused

täitjale. EKTACO AS-ile kuuluvaid autoriõiguseid ei ole üle antud ka 2020. a sõlmitud hankelepingu alusel.

Kuna tarkvara koodi autoriõigused kuuluvad eelnimetatud ettevõttele ja kolmandatele isikutele ei kuulu autoriõigusi tarkvara osas, samuti ei ole kolmandatele isikutele antud litsentsi, mis võimaldaks neil mainitud tarkvara arendada või hooldusteenust osutada, siis seetõttu on võimalik eelnimetatud kassasüsteemi hooldus- ja arendusteenuseid tellida vaid ühelt pakkujalt ehk EKTACO AKTSIASELTSILT. Hankijal puudub mõistlik alternatiiv teiste ühtsete linna kassasüsteemide näol, kuna taoliste infosüsteemide kasutusele võtmiseks tuleb need esmalt hankija jaoks välja arendada ja juurutada. Käesolevas hankes ei tulene konkurents puudumine riigihankes esitatud tingimuste kunstlikust kitsendamisest, sest vastavalt eeltoodud ainuõigustega seotud põhjustele ei saa teised ettevõtted peale EKTACO AKTSIASELTSI hankelepingut objektiivselt täita. Pikemad põhjendused on esitatud hanke korraldamise käskkirjas.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 3-2.1/133

Title:

Tallinna linna ühtse kassasüsteemi hooldus- ja arendustööde tellimine

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/04/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EKTACO AKTSIASELTS

National registration number: 10076122

Postal address: Teaduspargi tn 8

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 12618
Country: Estonia
E-mail: ektaco@ektaco.ee
Internet address: <http://www.ektaco.ee>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 430 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Tartu mnt 85
Town: Tallinn
Postal code: 10115
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113713
Internet address: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused-kinnisvara/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Tartu mnt 85
Town: Tallinn
Postal code: 10115
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113713
Internet address: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused-kinnisvara/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/04/2023